

**25.—Trafic des ports canadiens de l'Est et de l'Ouest par le canal de Panama, années terminées le 31 juin 1929-38.**

NOTA.—Les chiffres de 1921-28 paraissent à la page 734 de l'Annuaire de 1938.

Année terminée le 30 juin—	Départ.		Destination.	
	Littoral canadien du Pacifique.	Littoral canadien de l'Atlantique.	Littoral canadien du Pacifique.	Littoral canadien de l'Atlantique.
	tonnes longues.	tonnes longues.	tonnes longues.	tonnes longues.
1929.....	2,650,646	231,128	266,433	539,767
1930.....	1,968,966	185,776	267,232	556,562
1931.....	2,307,257	137,756	271,621	492,532
1932.....	2,333,211	89,443	167,855	529,317
1933.....	2,896,162	121,875	134,511	328,038
1934.....	2,201,180	196,204	189,227	498,706
1935.....	2,490,203	248,658	176,698	547,974
1936.....	2,705,567	298,884	223,174	506,673
1937.....	2,780,243	379,783	240,221	589,011
1938.....	1,962,220	391,906	213,781	398,710

**26.—Résumé du trafic du Canal de Panama, années terminées le 30 juin 1929-38.**

NOTA.—Les chiffres de 1915 à 1928 sont donnés à la page 735 de l'Annuaire de 1938.

Année.	De l'Atlantique au Pacifique.		Du Pacifique à l'Atlantique.		Trafic total.	
	Vaisseaux.	Cargaisons.	Vaisseaux.	Cargaisons.	Vaisseaux.	Cargaisons.
	nomb.	tonnes longues.	nomb.	tonnes longues.	nomb.	tonnes longues.
1929.....	3,279	9,873,529	3,010	20,774,239	6,289	30,647,768
1930.....	3,051	9,472,061	2,976	20,546,368	6,027	30,018,429
1931.....	2,717	6,670,718	2,653	18,394,565	5,370	25,065,283
1932.....	2,273	5,631,717	2,089	14,167,269	4,362	19,798,986
1933.....	2,184	4,507,070	1,978	13,654,095	4,162	18,161,165
1934.....	2,753	6,162,649	2,481	18,541,360	5,234	24,704,009
1935.....	2,676	7,529,721	2,504	17,779,806	5,180	25,309,527
1936.....	2,770	8,249,899	2,612	18,256,044	5,382	26,505,943
1937.....	2,865	9,895,632	2,522	18,212,743	5,387	28,108,375
1938.....	2,946	9,688,560	2,578	17,697,364	5,524	27,385,924

**Sous-section 3.—Trafic dans les ports.**

Le trafic-marchandises dans un grand port revêt diverses formes. Le mouvement outre-mer, c'est-à-dire le fret chargé dans ou déchargé des navires océaniques constitue souvent une partie étonnamment infime du trafic global. D'ordinaire le mouvement de va-et-vient du trafic par navires côtiers l'emporte en volume. Il y a ensuite le mouvement "en transit" des vaisseaux qui passent dans les ports sans faire de chargement ou de déchargement. Enfin il y a le mouvement d'un endroit à un autre dans les limites du même port, lequel, en plusieurs cas, constitue un total plus élevé que tout autre. Il est impossible d'obtenir des statistiques sur le fret global manutentionné dans tous les ports du Canada, étant donné que plusieurs d'entre eux ne sont pas importants et n'ont pas le personnel nécessaire pour compiler un relevé détaillé de ce manutentionnement. Toutefois, la cargaison des navires océaniques chargés et déchargés dans les principaux ports des provinces et du Canada est indiquée au tableau 18. Des statistiques semblables des cargaisons transportées par les navires qui font du cabotage ou de la navigation internationale intérieure ne sont pas connues. Maintenant, le Conseil des Ports Nationaux dresse un rapport annuel des cargaisons chargées et déchargées dans les huit ports placés sous sa direction. Six d'entre eux sont parmi les principaux ports du Canada et les cargaisons manutentionnées dans chacun sont inscrites au tableau 27. La classification est la même pour le trafic des chemins de fer (tableau 23, pp. 652-653) et le trafic des canaux (tableau 22, p. 696). Les chiffres comprennent le fret de la navigation côtière et internationale intérieure, aussi bien que celui de la navigation